

# BCG Vaccine

For babies and children at risk  
of catching Tuberculosis (TB)



## 關於卡介苗 (BCG) 的常見問題

### 卡介苗(BCG)接種資格

#### 為什麼上限是 5 歲？

在紐西蘭，只有 5 歲以下的兒童有資格接種卡介苗。這是因為他們從肺結核中更有可能出現嚴重併發症的風險，並且這個疫苗對 5 歲以下的兒童最有效。

#### 我可以私自預定疫苗嗎？

在紐西蘭是不能私自預定肺結核疫苗的。疫苗只能通過公共衛生的外展服務獲得。

#### 我們要去一個肺結核常見的國家度假少於 3 個月。

#### 我的孩子可以接種疫苗嗎？

如果您的孩子去這個國家少於三個月，他們是不符合接種疫苗的資格的（但他們可能仍然會因其他原因而符合接種資格）。當您和您五歲以下的孩子在國外的時候，應該避免接觸生病的，咳嗽的或發燒不舒服的人們。

### 卡介苗(BCG) 接種預約

#### 它是免費的嗎？

卡介苗 (BCG) 接種和診所預約對於奧克蘭地區內任何符合資格的兒童是免費的。如果需要做芒圖氏 (Mantoux) 皮膚試驗的話，這也是免費的。

#### 什麼是最好的時候給我的寶寶接種卡介苗(BCG)？

給您的寶寶接種疫苗的最好時候是從出生到 6 個月之間。寶寶在 5 歲之前都有資格接種疫苗。

如果您的寶寶超過了 6 個月，他們可能需要做一個芒圖氏 (Mantoux) 皮膚試驗來看看他們是否有接觸過肺結核。這是免費的，但是您將需要在孩子接種

卡介苗(BCG)前的 72 小時 (3 天) 給您的孩子安排這個試驗。

#### 我有一個 6 個月以下的孩子和另一個 5 歲以下的孩子，他們兩個都需要卡介苗(BCG)接種。我該怎樣做？

我們致力把您的 6 個月以下的寶寶和您的年紀較大的孩子安排在同一個診所預約來給他們做接種。但是我們總會嘗試讓年紀較小的寶寶在他們沒達到 6 個月之前給他們做卡介苗(BCG)接種，這樣的話他們能夠受優先處理。

超過 6 個月的嬰兒可能在接種疫苗之前也需要做一個皮膚試驗。年紀較大的孩子的接種日期將也需要和皮膚試驗診所的時間相對應。這就意味着您可能需要把孩子們帶去兩個分開的預約。

#### 我怎麼知道我的孩子在接種卡介苗 (BCG) 之前是否要做一個芒圖氏 (Mantoux) 皮膚試驗？

只有一些超過 6 個月的孩子在接種疫苗之前需要做芒圖氏 (Mantoux) 皮膚試驗。這是為了查一下他們是否有接觸過肺結核。

如果您的孩子超過了 6 個月，我們就會在給您提供預約的時候核對一下他們是否需要一個芒圖氏 (Mantoux) 皮膚試驗。

#### 我的孩子有已存在的醫療疾病/問題。他們可以接種卡介苗(BCG)嗎？

在大多數情況下是可以接種疫苗的，但在您來到診所的時候請將您的寶寶和其生母的任何已存在的醫療疾病告訴給護士。

- 如果您的寶寶是早產兒，在我們給他們做接種前，他們需要至少有 34 周胎齡（在您懷孕期間他們的年齡）。
- 如果您的孩子的生母有人類免疫缺乏病毒 (HIV)（或者在懷孕期間或哺乳期間服用免疫抑制藥物），我們就可能需要延遲為他們接種，直到兒科醫生出具可以接種的同意信為止或您的孩子已達到一定的年齡。如果這種情況和您的孩子有關，請聯繫我們作進一步討論。
- 如果您的寶寶有，或目前正在接受任何疾病的檢查，例如癌症，人類免疫缺乏病毒 (HIV)，腎臟疾病，糖尿病，嚴重聯合免疫缺陷病或其他會使免疫系統減弱的疾病，我們就可能無法為寶寶接種疫苗了。

我們的護士在診所裏會檢查您的孩子和家族病史，並且告訴您您的孩子是否能接種疫苗。

如果您有任何疑慮，請在您的預約之前，致電給卡介苗(BCG)服務 0800 367 224。

### 我的孩子現在超過 5 歲，但我們申請疫苗的時候還沒到 5 歲。我的孩子能接種卡介苗(BCG)嗎？

您的孩子現在被認為是低風險的，所以不再符合接種疫苗的資格。由於新冠肺炎造成的中斷使他們無法接種疫苗，我們感到抱歉。

### 在接種卡介苗(BCG)的時候

#### 護士能同時給我的寶寶接種 6 周時的疫苗嗎？

我們只能提供針對肺結核的卡介苗(BCG)。

您的寶寶 6 周時的疫苗可以通過您的家庭醫生來安排做接種。請向他們諮詢您的孩子可能需要接種的其他疫苗。

### 我的孩子最近接種了其他的疫苗。他們是否能接種卡介苗(BCG)？

如果孩子在前 4 周內接種了活疫苗（例如麻疹-腮腺炎-風疹 (MMR)，水痘或黃熱病疫苗），我們就不能給您的孩子接種卡介苗(BCG)了。

在他們接種了任何活疫苗之後，請確保您預約的卡介苗(BCG)接種至少要隔開 4 周。這不包括輪狀病毒疫苗，這種疫苗可以在任何時候接種。

### 如果我的孩子不舒服，可以接種嗎？

如果您或您的孩子在卡介苗接種當天覺得不舒服，那麼您就需要重新做預約。如果您或您的孩子有新冠肺炎症狀，新冠測試呈陽性，或作為家庭接觸者正在做隔離，也請留在家中。

請在當天儘快聯繫卡介苗(BCG)診所 0800 367 224。辦公時間週一到週五 8am-4.30pm。

### 我的孩子最近得了新冠肺炎 - 他們還能接種疫苗嗎？

如果您的孩子從新冠肺炎中康復，他們可以接種卡介苗。如果您或您的孩子因新冠肺炎仍在隔離中，您就需要重新做預約。

### 我的孩子最近得了水痘或麻疹。他們還可以接種卡介苗嗎(BCG)？

如果您的孩子得了水痘或麻疹，請在接種卡介苗 (BCG) 之前，等待一個月。

**immunise**

their best protection

## 接種之後

### 接種後我的寶寶會有任何副作用嗎？

- 大多數兒童對疫苗沒有任何即時的反應。在他們接種疫苗後的大約 1 到 6 周左右，一個小的紅色水泡會在注射部位出現。這會在數週後痊癒。在 6 到 12 周後，這個水泡可能會變成一個小的膿包。如果發生這種情況的話，用紗布覆蓋在這個部位，讓空氣進入（不要用粘性創口貼）。
- 這個膿包可能需要上至 3 個月痊癒，並且通常會留下一個小傷疤。這是正常的。

在接種的時候，護士會告訴您疫苗的常見反應和任何要特別注意的異常之處。在接種後接下來要做的事情能在 [Health Ed](#) 獲取更多的信息。

### 兒童在接種後多久能起保護？

在接種完疫苗後的前 1 到 2 周內，您的孩子應該會開始產生保護性抗體。

在孩子接種疫苗後的大約 4 周，卡介苗會有保護作用。卡介苗能預防因肺結核而造成的嚴重疾病和死亡。

如果您的孩子在差不多到 4 周之前將要到訪一個肺結核高發的國家，他們應該避免接觸生病，咳嗽或發燒不適的人們。

### 卡介苗(BCG)的保護作用能持續多長時間？

這個疫苗的保護作用通常會持續 10 到 15 年。



their best protection